

El Corte Inglés

Sacacorchos eléctrico
Saca-rolhas elétrico
Wine opener



NS-5NL

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan electrodomésticos es necesario tomar siempre ciertas precauciones básicas entre las que se incluyen las siguientes:

1. No use el abridor eléctrico de botellas de vino si el cable de alimentación o el enchufe están deteriorados, si el aparato funciona defectuosamente o si se ha caído o dañado en modo alguno. Lleve el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o lo ajusten eléctrica o mecánicamente.
2. Para evitar el riesgo de sufrir descargas eléctricas, no sumerja el abridor en agua o en cualquier otro líquido. Esto podría causar lesiones personales y/o daños al producto.
3. Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio, no use el aparato donde haya explosivos y/o gases inflamables.
4. No use el aparato para fines distintos al suyo.
5. Este producto está hecho para uso doméstico únicamente.
6. Al usar o recargar el aparato, mantenga el espacio de trabajo limpio y libre de peligros potenciales.
7. Para uso en interiores exclusivamente. No exponga el aparato o el dispositivo de carga a la lluvia o a otro tipo de condiciones extremas.
8. No fuerce nunca el abridor sobre la botella o trate de acelerar su mecanismo. El abridor funciona de modo óptimo si se utiliza a la velocidad para la que está hecho.
9. No toque o ajuste el mecanismo del abridor o la espiral del sacacorchos. Sujete el abridor únicamente por su carcasa.
10. No trate de abrir botellas si el interruptor no funciona correctamente.

11. No trate de abrir la carcasa del abridor ya que en su interior no hay piezas reparables.
12. No desenchufe nunca el abridor de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.
13. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
14. Sólo debe utilizarse con el cargador suministrado. Alimentarlo solamente a muy baja tensión de seguridad.



Adaptador: SW0600150-F02

Entrada: 100-240V ~ 50/60Hz

Salid: 6V --- , 150mA

SACACORCHOS ELÉCTRICO: 3.6V --- , 25W

15. Los aparatos no están destinados a ser puestos en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un Sistema separado de control remoto.
16. Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.

ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilizar únicamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este aparato.

PRECAUCIÓN:

El sacacorchos está afilado. Manéjelo con cuidado. Mantenga las manos y utensilios alejados del habitáculo cuando esté usando el aparato para evitar la posibilidad de sufrir lesiones graves y/o causar daños al producto a la propiedad.

Antes de usar este producto por primera vez, tómesese un momento para leer estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.



Tipo de pila

Ni-MH AAA

Especificaciones de la pila

3x1.2V=3.6V --- ,600mAh

I NSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Recomendamos que cargue el abridor durante al menos 15 horas antes de usarlo por primera vez. Siga las instrucciones de carga indicadas a continuación:

Cómo recargar el abridor eléctrico de botellas de vino. Enchufe un extremo del cable del adaptador a la toma CC ubicada en su parte posterior y el LED se iluminará para indicar que el aparato se está cargando. El abridor tarda

unas 9 horas a cargarse completamente.

1. Antes de sacar el tapón deberá retirar la cápsula de la botella usando el cortacápsulas incluido.(Ver fig. 2)
2. Coloque el abridor sobre la botella manteniéndola vertical en todo momento. Si sujeta el abridor en ángulo en relación a la botella, el tapó no saldrá correctamente.(Ver fig.3)
3. Sujete el abridor con firmeza y presione el Botón de Tiro, sacacorchos girará en sentido horario para penetrar el corcho. A continuación, sáquelo poco a poco de la botella. El mecanismo del abridor se detiene cuando el tapón ha salido completamente de la botella.
4. Levante el abridor de la botella y saque el corcho presionando el Botón de Liberación. Sacacorchos girará en sentido antihorario para liberar el tapón. (Ver fig.4)
5. Al finalizar, coloque siempre el abridor en el base de carga. Esto protege el mecanismo cuando no se está usando el aparato



Fig.2



Fig.3



Fig.4

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 2 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.

- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.

- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.

- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.

- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.

- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

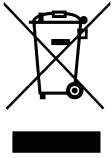
Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.

- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.

- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.

- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.



DESECHO CORRECTO DE ESTE PRODUCTO

Esta marca indica que este producto no debe ser desechado junto con otros residuos domésticos en los países de la UE. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud pública que pudieran derivarse del desecho incontrolado de residuos, recíclelo de forma apropiada para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o entre en contacto con el comercio donde adquirió el producto. El comercio puede llevar este producto a un punto de recolección para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.



Las pilas o acumuladores nunca deben depositarse con el resto de los residuos domésticos. Si usted desea deshacerse de la pila o acumulador, déjelos bien en los contenedores habilitados a tal efecto en los puntos de venta, bien en el punto limpio o instalación municipal de recogida selectiva de residuos más próxima.

NOTAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Sempre que utilizar este aparelho elétrico, siga as precauções de segurança básicas, incluindo as que se seguem:

1. Não opere nenhum saca-rolhas elétrico com um fio ou ficha danificados ou depois de anomalias do equipamento, ou se o deixar cair ou tiver sido danificado de qualquer forma. Devolva o aparelho ao centro de reparação autorizado mais próximo para ser examinado, reparado ou afinado elétrica ou mecanicamente.
2. Para se proteger contra um risco de choque elétrico, não coloque o saca-rolhas elétrico dentro de água ou outros líquidos. Isto pode causar lesões pessoais e/ou danos no produto.
3. Para se proteger do fogo, não utilize o aparelho perto de explosivos e/ou vapores inflamáveis.
4. Não utilize o saca-rolhas elétrico com outros intuitos para além dos previstos.
5. Este produto foi criado apenas para uso doméstico normal.
6. Quando usar ou recarregar o saca-rolhas elétrico, mantenha o espaço de trabalho limpo e sem potenciais perigos.
7. Apenas para uso no interior. Não exponha o saca-rolhas elétrico à chuva ou a outras condições extremas.
8. Nunca force o saca-rolhas elétrico contra uma garrafa, nem tente acelerar o mecanismo. O saca-rolhas elétrico funciona melhor quando utilizado à velocidade para que foi criado.
9. Não toque nem ajuste o mecanismo do saca-rolhas elétrico nem a espiral do saca-rolhas. Segure o saca-rolhas elétrico apenas pela sua estrutura.

10. Não tente abrir garrafas se o interruptor não funcionar corretamente.
11. Não tente abrir o saca-rolhas elétrico. Não tem peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador.
12. Nunca retire a ficha da tomada puxando pelo fio.
13. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso se lhes tenha dado supervisão ou formação apropriadas com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e se compreenderem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas pelas crianças sem supervisão.
14. Apenas a ser usado com o carregador fornecido.
Alimente-se apenas com tensão muito baixa segurança



Adaptador: SW0600150-F02

Entrada: 100-240V ~ 50/60Hz

Saída: 6V --- , 150mA

SACA-ROLHAS ELÉTRICO: 3.6V --- , 25W

15. Os aparelhos não são destinados a serem colocados em funcionamento por meio de um temporizador externo ou por um sistema de comando à distância separado.
16. Este aparelho contém pilhas que não são substituíveis.

AVISO: Para recarregar a bateria, use apenas a unidade de alimentação removível fornecida com este aparelho.

CUIDADO:

O saca-rolhas é afiado. Manuseie com cuidado. Mantenha as mãos e utensílios fora do recipiente durante a utilização, para evitar a possibilidade de ferimentos pessoais sérios e/ou danos no produto.

Antes de usar este produto pela primeira vez, leve o seu tempo a ler estas instruções e guarde-as para futuras referências.



Tipo de pilhas

Ni-MH AAA

Número do tipo de pilhas

3x1.2V=3.6V \approx , 600mAh

NOTAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Recomendamos que carregue o seu sacar-rolhas elétrico durante, pelo menos, 15 horas antes da primeira utilização. Siga as instruções de carregamento apresentadas em baixo:

Recarregar o seu sacar-rolhas elétrico: Ligue uma extremidade do fio do adaptador a uma entrada DC na parte traseira da unidade e o LED acende. Isso significa que o carregamento está a ser efetuado. Leva cerca de 9 horas a recarregar o seu sacar-rolhas elétrico por

completo.

Utilização do seu saca-rolhas elétrico:

cortador de película quando terminar. Isto protege o mecanismo quando não é utilizado.

1. Antes de retirar a rolha, tem de retirar qualquer película da garrafa, usando o cortador fornecido (consulte a Imagem 2).
2. Coloque o saca-rolhas elétrico por cima da garrafa de vinho, certificando-se de que permanece sempre o mais direito possível. Se segurar o saca-rolhas elétrico inclinado relativamente à garrafa, este não retira corretamente a rolha (consulte a Imagem 3).
3. Segure firmemente o saca-rolhas elétrico e prima o botão de Puxar. a espiral do saca-rolhas começa a girar no sentido dos ponteiros do relógio e a entrar na rolha. A seguir, retira-a gradualmente da garrafa. Quando o mecanismo do saca-rolhas elétrico pára, a rolha foi retirada por completo da garrafa.
4. Retire o saca-rolhas elétrico da garrafa. Para retirar a rolha, basta premir o botão de Libertação. E a espiral roda no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio e liberta a rolha (consulte a Imagem 4).
5. Volte a colocar sempre o saca-rolhas elétrico no base de carregamento de película quando terminar. Isto protege o mecanismo quando não é utilizado.



Imagem 2



Imagem 3



Imagem 4

O Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 2 anos.

Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

-Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.

-Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.

-Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.

-A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.

-Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.

-Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

Também ficam excluídos da garantia:

-Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.

-Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.

-Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibrações, etc.

-Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.



FAZER A ELIMINAÇÃO CORRETA DESTE PRODUTO

Este símbolo indica que este artigo não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico em nenhum país da União Europeia. A fim de evitar eventuais danos ao ambiente e/ou para a saúde humana por causa da eliminação incontrolada de lixos, deve-se reciclar o aparelho responsabilmente, contribuindo para a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para eliminar o dispositivo usado, utilizar os sistemas de recolha disponíveis para reciclagem ou entregá-lo ao retalhista onde foi comprado. As lojas têm a obrigação de aceitar estes produtos para os reencaminhar para uma reciclagem com métodos seguros para o ambiente.



As pilha e as baterias nunca devem ser depositadas com os restantes resíduos domésticos. Caso você deseje desfazer-se da pilha ou bateria, deposite-os quer seja em ecopontos habilitados para o efeito nas lojas, quer seja num pilhómetro ou entregue-o nas instalações de recolha seletiva de resíduos mais próxima.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Do not operate electric wine opener with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions or if it is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
2. To protect against risk of electrical shock, do not put the electric wine opener in water or other liquid. This may cause personal injury and/or damage to the product.
3. To protect against fire, do not operate the unit in the presence of explosive and/or flammable fumes.
4. Do not use the electric wine opener for other than intended use.
5. This product is intended for normal domestic household use only.
6. When using or recharging the electric wine opener keep your workspace clean and free from potential hazards.
7. For indoor use only. Do not expose the electric wine opener or charging unit to rain or other extreme conditions.
8. Never force the electric wine opener onto a bottle or attempt to speed up the mechanism. The electric wine opener will work best when it is operated at it's intended speed.
9. Do not touch or adjust the electric wine opener's mechanism or the corkscrew spiral. Only hold the electric wine opener by it's housing.
10. Do not attempt to open bottles if the switch is not working correctly.

11. Do not attempt to open the electric wine opener. It has no serviceable parts.
12. Never remove the plug from the socket by pulling the power cord
13. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervisions.
14. Only to be used with the supplied power adapter; Only to be supplied at very low safety voltage.



Adaptor: SW0600150-F02

Input: 100-240V ~ 50/60Hz

Output: 6V --- , 150mA

Electric wine opener: 3.6V --- , 25W

15. Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
16. This appliance contains batteries that are non-replaceable.

WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

CAUTION:

Corkscrew is sharp. Handle carefully. Keep hands and utensils out of the container while operating to prevent the possibility of severe personal injury and/or damage to the product or property.

Before you use this product for the first time, please take a few moments to read these instructions and keep it for reference.

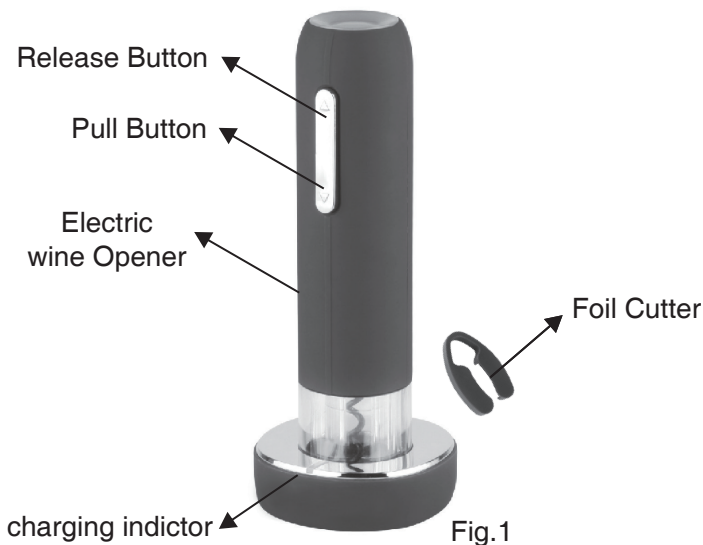


Fig.1

Battery kind	Ni-MH AAA
Battery type number	3x1.2V=3.6V---, 600mAh

OPERATING INSTRUCTIONS

We recommend that you charge your electric wine opener for at least 15 hours before using it for the first time. Please follow the instructions for recharging below:

Recharging your electric wine opener
Plug one end of the adapter cord into DC jack on back of unit and the LED light is on, that means the charging is on progress, It will take approximately 9 hours to recharge

your electric wine opener is fully recharged.

To Operate your electric Wine Opener

1. Before remove the cork you must remove any foil from the bottle, using the cutter provided. (see fig.2)
2. Place the electric wine opener on top of the wine bottle making sure that it remains as up right as possible at all times. If you hold the electric wine opener at an angle to the bottle, it will not remove the cork properly.(see fig.3)
3. Hold the electric wine opener firmly and depress the Pull Button, the corkscrew spiral will turn in a clockwise direction and enter the cork. Then gradually remove it from the bottle. When the electric wine opener mechanism stopped the cork has been fully removed from the bottle.
4. Lift the electric wine opener away from the bottle to remove the cork simply depress the Release Button, the spiral will turn in an un clockwise direction and release the cork.(see fig.4)
5. Always return the electric wine opener to the charging base when finished with it. This will protect the mechanism while it is not in use.



Fig.2



Fig.3



Fig.4

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 2 years.

Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.

- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.

- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.

- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.

- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.

- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

The following are also excluded from the guarantee:

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.

- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.

- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.

- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicated that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Batteries and accumulators should never be disposed of with other household waste. If you want to get rid of a battery or accumulator, deposit them in the containers enabled for this purpose in the points of sale or in the nearest disposal site or local waste facility.



El Corte Inglés S.A.

Hermosilla 112 - 28009 Madrid

España / Espanha / Spain NIF: A-28017895

Fabricado en / na China / Made in China

elcorteingles.es

clientes@elcorteingles.es